

# China Journal.

Established February, 1845.

VOL. XLII. No. 7227.

號一月十一年六十八千英

HONGKONG, FRIDAY, OCTOBER 1, 1886.

日四初月九年戊丙

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—E. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GORDON & GOTH, Ludgate Circus, E.C. BATES & HENDY & Co., 37, Walbrook, E.C. SAMUEL DRAGON & Co., 150 & 151, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—AMÉDEE PINEU & Co., 30, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 21, Park Row.

SAN FRANCISCO and American Posts generally.—BEAN & BLACK, San Francisco.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GOTH, Melbourne and Sydney.

CEYLON.—W. M. SMITH & Co., The AYTHURAMIS Co., Colombo.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAVAGE & CO., 2, Square, Singapore. C. HEINZEN & Co., 2, Square, Singapore.

CHINA.—M. M. E. A. DE CRUZ, Simeon, Quay, & Co., Amoy, WILSON, NICHOLAS & Co., Foochow, Heng & Co., Foochow, Lantau, Chavut, & Co., and KELLY & WALSH, Yokohama, Lantau, CRAWFORD & Co., and KELLY & Co.

## Banks.

THE NEW ORIENTAL BANK CORPORATION, LIMITED.

AUTHORISED CAPITAL.....\$2,000,000

PAID-UP.....\$500,000

REGISTERED OFFICE, 40, Threadneedle Street, London.

BRANCHES:

In India, China, Japan and the Colonies.

THE BANK RECEIVES Money in Deposit, buys and sells Bills of Exchange, issues Letters of Credit, forwards Bills for Collection, and transacts Banking and Agency Business generally on terms to be had on application.

Interest allowed on Deposits:—

Fixed for 12 months, 5 per cent. per annum.

" 6 " 4 "

" 3 " 3 "

On Current Deposit Accounts 2 per cent. per annum on the daily balance.

APPROVED CLAIMS on the ORIENTAL BANK CORPORATION, in Liquidation, or the Balances of such Claims purchased on advantageous terms.

Agency of THE NATIONAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

H. A. HERBERT, Manager, Hongkong Branch.

Hongkong, May 31, 1886. 1068

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL.....\$7,500,000

RESERVE FUND.....\$4,500,000

RESERVE FOR EQUALIZATION.....\$200,000

RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS.....\$7,500,000

COURT OF DIRECTORS.

Chairman—A. MOLVER, Esq.

Deputy Chairman—M. GROTE, Esq.

Hon. BELL IRVING, Esq.

O. D. BOTTOMLEY, Esq.

W. H. F. DARBY, Esq.

H. L. DALTRY, Esq.

Hon. A. P. MCQUEEN, Esq.

Hon. F. D. SASSON, Esq.

CHIEF MANAGER.

Hongkong.—THOMAS JACKSON, Esq.

Acting Chief Manager—JOHN WALTER, Esq.

MANAGER.

Shanghai.—EVAN CAMERON, Esq.

LONDON BANKERS.—London and County Bank.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

On Fixed Deposits:—

For 3 months, 3 per cent. per annum.

" 6 " 4 per cent. "

" 12 " 5 per cent. "

Local Bills DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

JOHN WALTER, Acting Chief Manager.

Hongkong, August 28, 1886. 947

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.

1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.

2.—Sums less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$2,500 in any one year.

3.—Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.

4.—Interest at the rate of 3 per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.

5.—Discount to missionaries and families.

6.—Each Deposit will be supplied gratis with a small book, which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must make arrangements to enter themselves in their Pass-Books, but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.

7.—Correspondence as to the business of the Bank, if marked. On Hongkong Savings' Bank Business is forwarded free by the various British Post Offices in Hongkong and China.

8.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

JOHN WALTER, Acting Chief Manager.

Hongkong, June 7, 1886. 764

## Notice of Firm.

### NOTICE.

M. CHARLES DAVID WILKINSON, Solicitor, joins me in Co-partnership from this date, and our Business will in future be carried on under the Style of C. DALWELL & WILKINSON.

Hongkong, 28th September, 1886.

DANIEL E. DALWELL, Solicitor,

1860, Queen's Road.

## Intimations.

UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given that the Ordinary Yearly MEETING of the SHAREHOLDERS of the Society will be held at its HEAD OFFICE, Hongkong, on SATURDAY, the 2nd PROXIMO, at 12 o'clock, Noon, for the purpose of receiving the Report of the Directors, together with Statement of Accounts for the year 1885, and for the half-year ending 30th June, 1886.

The Transfer BOOKS of the Society will be CLOSED from the 23rd Instant to the 2nd PROXIMO, both days inclusive. By Order of the Board,

N. J. EDE,

Secretary.

Hongkong, September 20, 1886. 1814

### NOTICE.

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

SHIPMasters and ENGINEERS are respectfully informed that, if upon their arrival in this Harbour, NONE of the Company's VESSELS should be at hand, Orders for PAYMENTS if sent to the HEAD OFFICE, No. 14, Praya Central, will receive prompt attention.

In the Event of Complaints being found necessary, Communication with the Under-signed is requested, when immediate steps will be taken to rectify the cause of dissatisfaction.

D. GILLIES,

Secretary.

Hongkong, August 25, 1886. 1458

GRIFFITH'S NEW VIEWS OF HONGKONG NOW READY, 1, DUDELL STREET.

GRIFFITH & CO., MANUFACTURERS OF THE LONDON AERATED WATERS, 1, DUDELL STREET,

Continue to Supply:

SODA WATER, LEMONADE, GINGERADE, RASPBERRYADE, &c., &c., &c.

At the same Moderate Charges.

Hongkong, June 9, 1886. 957

THE HONGKONG and KOWLOON WHARF, GODOWN and CARGO-BOAT COMPANY.

THE COMPANY will receive SHAMMERS and SAILING VESSELS alongside their Wharfs, and Land, Roadship, and/or Store GENERAL CARGOES, SILK, COTTON, COTTON, GRAIN or MERCHANTABLE in First-Class GRANITA GODOWNS at Cheap Rates. Also COATS in specially constructed Sheds.

For the convenience of Commanders and Storers the Company's launch Hongkong will convey to and fro those interested FREE of CHARGE, starting from the Pedder's Wharf every hour from 6 a.m. to 5 p.m., and from the Wharf at Kowloon at the half-hour.

For further Particulars, apply to

W. KERFOOT HUGHES, Agent, Pedder's Street.

Hongkong, February 17, 1886. 331

DENTISTRY.

FIRST CLASS WORKMANSHIP.

Moderate FEES.

MR. WONG TAI-FONG, Surgeon Dentist,

(Formerly ARTICLED APPRENTICE and LATENT ASSISTANT to Dr. ROBERTS.)

At the urgent request of Dr. ROBERTS,

has TAKEN THE OFFICE formerly occupied by Dr. ROBERTS,

No. 2, DUDELL STREET.

CONSULTATION FREE.

Discount to missionaries and families.

Subscription Address—

2, DUDELL STREET,

(Next to the New Oriental Bank.)

Hongkong, January 12, 1886. 66

HONGKONG HOTEL.

THE HOTEL is now prepared to SUPPLY

PICNIC PARTIES, &c., with all

REQUISITES on Moderate Terms.

A. FONSECA,

Assistant Manager.

Hongkong, September 7, 1886. 1726

CHAS. J. GAUPP & CO., Chronometer, Watch & Clock Makers, Jewellers, Gold & Silversmiths.

NAUTICAL, SCIENTIFIC and METEOROLOGICAL INSTRUMENTS.

VOYAGEURS' CELEBRATED BINOCULARS and TELESCOPES.

RITCHIE'S LIQUID and OTHER COMPASSES, ADMIRALTY & IMRAY CHARTS, NAUTICAL BOOKS.

English SILVER & ELECTRO-PLATEDWARE, Christofle & Co.'s ELECTRO-PLATEDWARE, GOLD & SILVER JEWELLERY, in great variety.

DIAMONDS

—

DIAMOND JEWELLERY,

A Splendid Collection of the Latest LONDON PATTERNS, at very moderate prices. 742

## Business Notices.

### LANE, CRAWFORD & CO.

HAVE made special arrangements to RECEIVE CONSTANT SUPPLIES of NEW BOOKS,

Selected from the Works of the Best Authors, as they are published.

J U S T R E C E I V E D

THE HISTORY OF PENNINIAN, by Thackeray. (New cheap edition.)

OUR SENSATION NOVEL, by McCarthy.

SNOPING, by Charles E. Leland.

JEANIE KAYNE, second series.

UNDER THE RED FLAG, by Buddon.

BAD TO BEAT, by Hawley Smart.

STRUCK DOWN, by Hawley Smart.

## For Sale.

MacEWEN, FRICKEL & Co.  
VICTORIA EXCHANGE,  
QUEEN'S ROAD CENTRAL.

HAVE FOR SALE  
THE FOLLOWING

## STORES.

—0—

EX AMERICAN MAIL STEAMER.  
Smoked HAMS.  
Golden SYRUP in Gallon Tins.  
Assorted SYRUPS.

CUTTING'S Table FRUITS.  
ASPARAGUS.

Queen OLIVES.

Sausage MEAT.

CAVIAR.

Potted MEATS.

MACKEREL in 5lb Tins.

Eagle Brand MILK.

Lamb's TONGUES.

Green CORN.

Baked BEANS.

BAKED.

A LARGE ASSORTMENT  
of

COOKING AND PARLOUR  
STOVES.

AGATE IRON WARE COOKING  
UTENSILS.  
WORLIE IRONS.  
CHARCOAL IRONS.  
KEROSENE LAMPS.  
NONPAREIL KEROSENE OIL.

## WINES, &amp;c.

SPARKLING SAUMUR, Pts. & Qts. @  
\$11 and \$12.  
CUP CHAMPAGNE, Pts. & Qts. @ \$12  
and \$14.

SACCOON'S SHERRY.

SACCOON'S IRON AWARD PORT.

ROYAL GLENFIE WHISKY.

JAMESON'S WHISKY.

OLD BOURBON WHISKY.

HEDDING'S CHERRY CORDIAL.

ASSORTED Liqueurs.

DRAUGHT, ALE and PORTER.

&c., &c., &c.

THE USUAL ASSORTMENT  
of

OILMAN'S STORES,  
at the  
Lowest Possible Prices  
FOR CASH.

MacEWEN, FRICKEL & Co.  
Hongkong, July 1, 1886. 1238

Fifteenth Volume of the  
"CHINA REVIEW".

Now Ready.  
No. 1.—Vol. XV.—  
OF THE

"CHINA REVIEW".

## CONTAINS—

The Sacred Books of the East.  
The Life of Tze-chen 予產  
Chinese and Tartars, Tibetans, &c.  
Heroes and Villains in Chinese Fiction.  
Contributions to the Folk-Lore of China.  
Enigmatic Parallels of the Canton Dia-  
lect.

Funeral Notices.

Notes and Queries.—

K'ien Lung on Certain Objectionable  
Violations of Orthography.

Idiomatic Phrases.

Tibetan Tribes.

National Colours.

Priests as Founders of Dynasties.

Examinations in A.D. 1071.

Self-mutilation.

The Tao Tsh King.

Cave Dwellers.

Land Measures.

Tea.

Astronomical Instruments.

Property Inquisition.

Seal of the Empire.

Curio Hunting.

Tauism.

Red Cap Mahomedans.

Rhymes.

Public Office in Peking.

Fire at the House of Confucius.

Music.

Famine Stories.

Territorial Divisions.

Verbs in Suspension.

Querries.

Replies to Notes and Queries.

Notes of New Books.

Collection Bibliographica.

Books Wanted, Exchanges, &c.

To Contributors.

Hongkong, September 30, 1886.

## Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:

ARTZON, American barque, Capt. H. J.  
Hemmingway.—Arnold, Karberg & Co.

BILLY SHARPE, British barque, Capt. F.  
A. Brown.—Captain.

BOYD, Norwegian barque, Captain Ch.  
Heikens.—Melders & Co.

GALATEA, British ship, Captain William  
Colville.—Borneo Co., Ltd.

HARVESTER, American ship, Captain Wm.  
Taylor.—Order.

HYDRA, German barque, Capt. C. Bing.  
Siemens & Co.

JOHN FRALEY, British ship, Capt. Thos.  
Ryan.—Messengers Maritimes.

PANHURST, American barque, Capt. O.  
G. Eaton.—Adamson, Bell & Co.

RIBSON, British barque, Captain Jas.  
Neave.—Jardine, Matheson & Co.

SARAH HIGGINS, American ship, Capt. A.  
Morgan.—Ed. Seddell & Co.

SPINAWAY, British barque-steamship, Captain  
James Garrick.—Siemens & Co.

## To-day's Advertisements.

CHINA FIRE INSURANCE  
COMPANY, LIMITED.

ADJUSTMENT OF BONUS FOR THE YEAR 1885.

SHAREHOLDERS are hereby requested  
to send in to this Office a List of their  
Contributions of Premium for the year  
ending 31st December last, in Order that  
the PROPORTION of PROFIT for that year  
may be Paid as BONUS to CONTRIBUTORS  
as may be arranged. Returns not sent in  
before the 30th November next, will be  
made to the Company, and no subsequent  
Claims or Alterations will be allowed.

By Order of the Directors,

JAS. B. COUGHTRIE,  
Secretary.

Hongkong, October 1, 1886. 1874

THE TONQUIN RIVER MAIL  
SERVICE.

(SERVICES DES CORRESPONDANCES FLUVIALES  
DU TONQUIN).

UNDER the Name and Style of  
MARTY & D'ABBADE, and the Management of Mr. D'ABBADE,  
a PARTNERSHIP has been entered into  
between the Undersigned Merchants of  
Haiphong for the RIVER MAIL SERVICE of  
TONQUIN.

Said PARTNERSHIP will commence on the  
15th October, 1886, and cease on the 1st  
January, 1897.

A. R. MARTY.  
J. D'ABBADE.

Hai-phong, 1st October, 1886. 1878

SHIRE LINE OF STEAMERS.

FOR LONDON AND HAMBURG.

The Steamship

Bremen,

W. WARING, Commander,

will be despatched for the  
above Ports on TUESDAY, the 5th October.

For Freight or Passage, apply to

ADAMSON, BELL & Co.,

Agents.

Hongkong, October 1, 1886. 1877

FOR YOKOHAMA AND KOBE.

The Steamship

Angers,

PINEHAM, Commander,

will be despatched for the  
above Ports on WEDNESDAY, the 6th October.

For Freight or Passage, apply to

ADAMSON, BELL & Co.,

Agents.

Hongkong, October 1, 1886. 1877

EASTERN AND AUSTRALIAN  
STEAMSHIP COMPANY,  
LIMITED.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
ADELAIDE.

(Calling at PORT DARWIN & QUEEN-  
LAND PORTS, and taking through  
Cargo to NEW ZEALAND, TAS-  
MANIA, &c.)

The Steamship

Airtie,

Captain ELLIS, will be  
despatched for the above  
Ports on THURSDAY, the 13th Instant, at  
4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

RUSSELL & Co.,

Agents.

Hongkong, October 1, 1886. 1875

SHIPPING REPORTS.

The British steamer *Nanoya* reports:

Left Amoy on the 30th ult., experienced

fresh N.E. breezes, and fine weather

throughout the passage. Steamer in Amoy,

Elsa and Chefoo.

EXPORT CARGOES.

Per S. S. *Yangtze*, sailed 30th September.

For Continent, 2,181 bales Silk, 445

bales Waste Silk, 46 cases Silk, 58 bales

Cocoons, 6 cases Porcous, 76 half-chests

Tea, 222 boxes Tea and 400 plus Sun-

dries. For London, 50 bales Silk, 204

bales Waste Silk, 145 bales Cocoons, 10

cases Silk, 842 half-chests Tea, 1 case Gold

value 21,900 Tls., and 531 pieces Sundries.

Per S. S. *Nekkar*, sailed 1st October.

To Port Said, 2 cases Chinawares; for Au-

werp, 2 cases Curios, 42 rolls Matting; for

Yokohama and Kobe.

Angers (s).

October 1, 1886.

Vessels Advertised as Loading.

## To-day's Advertisements.

FOR SHANGHAI.

The Steamship

Giland,

Captain Wm. POTTS, will

be despatched for the

above Port TO-MORROW (SATURDAY), the

2nd Inst., at 4 p.m., instead of as previously

notified.

For Freight or Passage, apply to

SIEMENS & Co.

Hongkong, October 1, 1886. 1873

SHIPPING

ARRIVALS.

October 1, 1886.

Canton, British steamer, from Whampoa.

Osburg, British 3-masted schooner, 346,

Says the *Penang Gazette* of the 21st instant:—Many Chinese have, within the last fortnight, migrated to the Segama Gold Fields. Singapore has also contributed a goodly number of diggers, and a syndicate has been formed with a view to prospect the country. One man—a Chinaman—picked up thirty ounces of gold in the short period of eight days, and a second colonial was almost equally fortunate. One of our most prominent Chinese citizens has expressed an intention of fitting out a prospecting expedition, so that we may not unlikely have something more about the newly-discovered gold Eldorado.

The Reduction in Indo-European Telegraph Rates is thus discussed by the *Pioneer*:—

The provision which at once threatened to very materially invalidate the recent concession of rights and facilities for cable press messages between London and India, and vice versa, has been removed. A proviso watered by stipulating that the concession could not be made use of by any agency for the publication of press news, or by any but the conductors of a registered newspaper, for publication in the particular paper for which it was addressed, practically barred *Planter's Company*, the universal provider, from employing it, was obviously too monstrous to stand the fire of serious criticism.

Frantic pressure promises to be a very successful industry in Goa. The convent of St. Monica was long famous for its produce; but its public industry on a large scale, it was unknown, till an experiment was made about a year ago, with the help of machinery brought from Europe. This establishment, we learn, has produced preserves of various native fruits in the cases, which are said to rival the best which are imported from Europe. His Excellency the Governor-General of Portuguese India having tried the mango preserve of this establishment, was so highly satisfied that he bought a number of tins and sent them to his friends in Europe, declaring that he found the fruit as well preserved that there was hardly any difference between it and the natural fruit, and that it had attained the highest perfection in fruit preserving he had yet known.

Says the *N. C. D. News*:—In the same week that correspondence that has been going on in the *China Mail* as to the status of Christ Church and Bishop Bickersteth, Mr. Irvine gives the Bishop a hard hit. Mr. Shaw, who champions the Bishop, had written that it was highly absurd to imagine that the Bishop would argue to himself powers to which he was not entitled. Mr. Irvine retorts: 'Is the Rev. Mr. Shaw aware that this own Minister, the Honourable Sir Francis Plunkett, the Representative of His Majesty, was obliged recently to request Bishop Bickersteth, to desist from styling himself "Edw. Japan," as that would imply that he was Bishop of Japan, and a territorial jurisdiction to which he was not entitled?' The fact that he is entitled to do so, however, does not make it much less absurd for the Bishop in Hongkong to sign himself 'J. S. Victoria.' We remember a former Hongkong Bishop, on his way home through the States, requesting a friend in New York to address telegrams for him to 'the Lord Bishop of Victoria, care of Bishop McIlvaine, Chicago.'

The mate of the barque *Strathay* of New Brunswick, North American, was brutally murdered in Colombo harbour on Saturday, the 11th instant. She arrived from Java on the 6th, and was taking in a cargo of plumbeous. Early on the morning in question a seaman named S. Smith, W. G. Thompson, told him he did not believe it, as the man had borne a very bad character. On the second man turned away. Smith lifted a handspike which by hand and struck the man, who immediately fell to the deck. The Captain and others rushed in and seized the man Smith, and he was then and there put in irons. An examination of the second mate showed that he was quite dead, his skull having been fractured and the brain protruding. When Inspector Moore boarded the *Strathay* he took the seaman Smith in charge, informing him of the charge made against him, which seemed to startle the man a good deal, for he had hitherto been unaware that the mate was dead. The prisoner is a tall, powerful man of over 6 feet. —*Ceylon Observer.*

The Government of India were strongly blamed in certain quarters for their weakness in arresting and detaining Dhuleep Singh at Aden and preventing him from continuing his journey to India, it being believed that he would be powerless to do any harm. The contrary, however, appears to have been the case, and considerable mischief has been done in the Punjab by the mere fact of the Maharajah attempting to visit the country. The Lahore paper says that an anonymous notice or proclamation which has been circulated in the Punjab, calls upon the natives of the province to combine together (sinking minor differences meanwhile) in throwing off the hated yoke of the *Peringios* 'tyrants'; announces the arrival of a large Russian Army at Herat en route to India; declares that the Maharajah Dhuleep Singh has joined and is accompanying it as a leader; and the Ameer of Kabul has replied to the British call for help, that he has personally ready and willing to repel it, but that his people are unanimously hostile to the British alliance! The notice, finally, announced a general warning and expression of native popular feeling by which the Government may well profit in time. We can afford to contemptuously laugh at the empty ravings and verbiage, and sham agitation of the *Banglae Babus*; but anything calculated to rouse the national hostility and patriotic spirit of the martial races of the Punjab and North-West Provinces demands the gravest consideration and precaution! —*India Gazette.*

THE OPENING CRICKET MATCH. The following are the scores in the match XII v. All Comers, commenced to-day:

#### ALL COMERS.

H. N. Thompson, b Graham, 3
W. V. Lunnier, b Graham, 5
E. W. McEwan, b Graham, 1
H. V. McEwan, b Graham, 1
H. V. McEwan, run out, 5
G. H. Lamont, b T. T. T., 0
A. B. H. Draw, b. Sub, b. Graham, 8
Major E. Davis, b. Grimes, 2
H. F. Fox, b. Jackson, 42
Dr. P. J. L. Lloyd, b. Drawers, 0
A. G. Stucke, b. T. T., 2
V. Little, b. Grimes, 1
Capt. J. Bell-Irving, b. Jackson, 29
Capt. H. B. Robertson, b. Jackson, 11
A. Parkin, b. B. Ward, 0
H. Grace, b. Ward, 2
F. H. Mills, b. Scanlan, b. Graham, 22
R. H. F. Jackson, b. Graham, 5
G. P. Lamont, not out, 6
W. F. F. Jackson, b. Graham, 1
H. V. McEwan, b. Graham, 30
W. H. V. McEwan, b. Drawers, 2

1 for 2/3 3/3 4/6 5/6 6/6 7/30 8/44 9/60  
10/69 11/10 12/101 13/146 14/146 15/158  
16/169 17/161 18/171 19/176 20/176 21/187  
22/223 23/224 24/235 25/235

#### BOWLING ANALYSIS.

Names. Balls. Runs. M. W. Wides.
Travers, 65 27 3 4 4
Graham, 119 66 5 7 4
Grimble, 105 39 5 4
Barff, 65 32 4 5 2
Jackson, 50 33 1 2 1
Hawkins, 30 11 3

constructing a platform for accommodating the bandman in the Government Gardens. These papers have been before the Finance Committee and all the circumstances have been explained.

Hon. Mr. Lister seconded, and the vote was passed.

#### INTERPRETATION.

His Excellency—My Hon. friend on the left wished to say something with regard to a motion made at the last meeting with reference to interpretation.

Hon. Mr. McEwen—At the last meeting of the Council, with reference to the subject of European interpretation in this colony it was suggested to me that at this meeting I should move for a Committee of the Council to enquire into the matter.

But on consideration, and seeing that the answer to the questions was not previously to the Committee that have been appointed by the Council, such as the Law Committee and the Public Works Committee, was not altogether satisfactory, I would, with your permission, ask you to appoint a commission to enquire into this important matter; because by appointing a commission you thereby have the opportunity of outside members being elected to it; and I think it would be most desirable that this should be done.

The Acting Attorney-General—With regard to the matter which has just been brought forward by my Hon. friend, the Government will have no objection whatever to appoint a committee to examine the important subject, and will do so almost immediately.

The Governor—My Hon. friend, I hope, will consent to sit on the commission.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### STEAM LAUNCH.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE ESTIMATES FOR 1885.

The Council next went into Committee on the Appropriation Bill for 1885. Each amount was considered *sordidum*, and discussions took place on several of the items.

Under the head of the Surveyor General's Department the Hon. Mr. McEwen referred to several items. He said that on page 18 of the estimates he found that an annual sum of \$100 was provided for a European engineer to look after the dredger. He did not think there was really any occasion to employ a European at the large salary of \$100, and he thought a Chinaman would do the work quite as well at a very much less amount. Then on page 34 there was an amount of \$15,000 for dredging foreshores. On this subject they had had some discussion in Finance Committee, and the Surveyor General had fully explained that this sum was made up by the employment of cargo boats. He thought that hon. gentleman had stated that the dredger when fully at work could turn out from 4 to 6 cargo boats a day and that each boat cost \$8, including the expenditure of \$10,000 annually for cargo for the dredger.

Hon. Mr. McEwen—With reference to the question on the paper to-day, I beg to be allowed to make a few remarks in prefacing it. This Council will remember that in February last year, a bill was introduced called at first the Regulation of Newspapers Ordinance, and finally I think the Publishers' Ordinance. Now to this ordinance the proprietors of the English journals in this Colony took great objection, principally to some of the clauses. The Chief Justice suggested that they should not take any decisive action on any of these words until the list which had been promised by Government had been prepared. It would be premature to make any recommendation now.

Hon. Mr. McEwen—I will have this list before the Council.

Hon. Mr. McEwen—I will have this list before the Council.

#### THE ESTIMATES FOR 1885.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

Hon. Mr. McEwen—I will have very great pleasure in doing so.

#### THE FRIENDS AND PUBLISHERS' ORDINANCE.

The Acting Colonial Secretary—I have to lay on the table a minute of the Officer Administering the Government regarding a sum of money for repairs to the Health Officer's steam-launch. A vote is asked for the payment of \$308.05 for general overhaul to the Health Officer's steam-launch which has been undergoing repair. As this work was represented as being of an urgent nature, I would like to have the Surveyor General to make out what the necessary sum was.

## Mails.



## INSURANCES.

THE CHINA REVIEW.  
PUBLISHED BI-MONTHLY,  
TENTH YEAR.

NORTH BRITISH & MERCANTILE  
INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, AGENTS of the above  
Company, are authorized to Insure  
against FIRE at Current Rates.

GILMAN & CO.  
Hongkong, January 1, 1882.

THE AMICABLE INSURANCE  
OFFICE, LIMITED.  
(OF CALCUTTA).

THE Undersigned are prepared to CHARGE  
Fees on MARINE RISKS at  
Current Rates.

GIBB, LIVINGSTON & CO.,  
Agents.

Hongkong, September 27, 1886.

1848

## NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Undersigned are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 2  
per cent. net premium per annum.

NORTON & CO., Agents.

Hongkong, May 10, 1886.

939

THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed  
AGENTS for the above Company are  
prepared to GRANT POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBERG & CO.  
Hongkong, November 5, 1883.

855

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER  
OF HIS MAJESTY KING GEORGE THE FIRST,  
A. 1720.

THE Undersigned having been appointed  
Agents for the above Corporation are  
prepared to grant Insurances as follows:—

Marine Department.

Policies at current rates, payable either  
here, in London, or at the principal Ports  
of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at  
current rates.

Life Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & CO.  
Hongkong, July 25, 1872.

496

LANCASHIRE INSURANCE  
COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL.—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant  
POLICIES against the Risk of FIRE on  
Buildings or on Goods stored therein, on  
Goods on board Vessels and on Hulls of  
Vessels in Harbour, at the usual Terms  
and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be re-  
ceived, and transmitted to the Directors  
for their decision.

If required, protection will be granted on  
first class Lives up to £1000 on a Single  
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information, apply to

ARNHOLD, KARBERG & CO.,  
Agents, Hongkong & Canton.

C. D. HARMAN,  
Agent.

Hongkong, January 4, 1867.

100

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP  
COMPANY.

THROUGH to NEW YORK, VIA  
OVERLAND RAILWAYS, and touching  
AT YOKOHAMA, and SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship CITY OF  
SYDNEY will be despatched from  
San Francisco, via Yokohama, on TUES-  
DAY, the 22d October, at 3 p.m.,  
taking Passengers and Freight for Japan,  
the United States, and Europe.

Through Passage Tickets granted to  
England, France, and Germany by all  
trans-Atlantic lines of Steamers.

RETURN PASSAGES.—Passengers, who  
have paid full fare, re-embarking at San  
Francisco for China or Japan (or vice versa)  
within six months, will be allowed a discount  
of 20 % from Return Fare, if re-embarking  
within one year, an allowance of 10 % will  
be made from Return Fare. Pre-Paid Re-  
turn Passage Orders, available for one year,  
will be issued at a Discount of 25 % from  
Return Fare. These allowances do not apply  
to through fares from China and Japan to  
Europe.

Freight will be received on board until 4  
p.m., the day previous to sailing. Parcel  
Packages will be received at the office until  
6 p.m., same day; all Parcel Packages  
should be marked to address in full, value  
of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo,  
destined to ports beyond San Francisco,  
should be sent to the Company's Offices,  
addressed to the Collector of Customs, San  
Francisco.

For further information as to Freight  
or Passage, apply to the Agency of the  
Company, No. 604, Queen's Road Central.

C. D. HARMAN,  
Agent.

Hongkong, September 14, 1880.

1775

FOR SALE.

NOW READY.

THE REVENUE OF CHINA.

A SERIES OF ARTICLES  
Reprinted from 'The China Mail.'

WITH AN APPENDIX.

THIS PAMPHLET is now Ready,  
and may be had at the  
OFFICE OF THIS PAPER,  
MESSRS. LANE, CRAWFORD & CO.,  
MESSRS. KELLY & WALSH,  
And Mr. W. BREWEN'S.

Price, 50 Cents.

WASHING BOOKS.  
(In English and Chinese.)

WASHERMAN'S BOOKS; for use  
of Ladies and Gentlemen, can now  
be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL OFFICE.

CHINA COAST METEOROLOGICAL  
REGISTER.

SEPTEMBER 20.—AT 4 P.M.

Station. Last observed  
12 hours ago.  
Temperature. Wind.  
Humidity. Direction.  
Force. Weather.  
Wind. Rain during  
previous 24 hr.

Munich. 29.83 88 G1 WSW 1 b —

Hai Phong. 29.85 85 — NE 3 b —

Hongkong. 29.09.79 61 ESE 4 o —

Amoy. 30.00 85 44 NE 2 s —

Foochow. — — — — —

Nagasaki. 30.07 — — SW 1 c —

Wl'stock. 29.31 58 — NE 1 o —

0.08

The barometer is rising and gradients are  
moderate for N.E. winds. The temperature  
is moderate, the humidity low and the weather  
fine.

W. DOBERN,  
Government Astronomer.

Hongkong Observatory, September 30.

1. BAROMETER, reduced to 26 degrees Fahrenheit,  
and to the level of the sea in inches, tenths  
and hundredths.

2. TEMPERATURE, in the shade in degrees,  
Fahrenheit.

3. HUMIDITY, in percentage of saturation, the  
humidity of air saturated with moisture being  
100.

4. DIRECTION OF WIND, to two points.

5. FORCE OF WIND, according to Beaufort  
Scale.

6. STATE OF WEATHER, b blue sky, d drizzling rain, r fog, g gloomy,  
h hazy, l lightning, o overcast, p passing showers  
gaily, s sleet, r rain, s snow, t thunder, v visibility,  
w wind (wst).

7. RAIN, in inches, tenths and hundredths.

## THE CHINA MAIL.

PUBLISHED BI-MONTHLY,  
TENTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet  
the wants of many students of Chinese  
caused by the discontinuance of 'Notes and  
Queris on China and Japan,' has reached its  
Fourteenth Volume. The Review discusses  
these subjects, which are important to the  
studious of affairs of the Far East, and  
about which every intelligent person con-  
cerned with China or Japan is desirous of  
acquiring trustworthy information. It in-  
cludes many interesting Notes and original  
Papers on the Arts, Sciences, Ethnology,  
Ethics, Geography, History, Literature,  
Mythology, Natural History, Antiquities,  
and Social Manners and Customs, etc., etc.,  
of China, Japan, Mongolia, Tibet, and the  
Far East generally. Recently a new de-  
parture has been taken, and the Review now  
gives papers on Trade, Commerce, and  
Descriptive notes of Travel by well-known  
writers. It was thought that by extending  
the scope of the Review in this direction,  
the Magazine would be more useful generally.

The Review department receives special  
attention, and endeavours are made to  
present a careful and concise record of  
Literature on China etc., and to give  
critiques embodying sketches of the most  
recent works on such topics. Authors and  
Publishers are requested to forward to  
Editor, 'China Review,' care of 'China  
Mail Office.'

The Notes and Queries are still continued  
and form an important means of obtaining  
true and diffusing among students know-  
ledge on obscure points.

The Correspondent column also affords  
further and greater facilities for the inter-  
change of views and discussion of various  
topics.

Original contributions in Chinese, Latin  
or any of the Modern Languages are re-  
quested. The papers are contributed by the  
members of the various Consular, the Im-  
perial Customs, and Hongkong Services,  
and also by the Missionary bodies amongst  
whom a high degree of Chinese scholarship  
is residually cultivated. Amongst the  
regular contributors are Drs. Chalmers,  
Eich, Breitfelder, and Hirth, Professor  
Legge, and Messrs. Balfour, Watt, Stent,  
Phillips, MacIntyre, Groot, Janicson,  
Tabor, Kopsch, Parker, Playfair, Gilse,  
Pitton, and Taylor, all well-known names,  
indicative of sound scholarship and thorough  
mastery of their subject.

The Subscription is fixed at \$1.50 per  
annum, postage included—payable in ad-  
vance.

Orders for binding volumes will be  
promptly attended to; Address, 'Manager,  
China Mail Office.'

Marine Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at  
current rates.

Life Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Through Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

General Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.

Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

Commercial Law Department.